ՀՈՒՄԷՐՈ 1600 — 1882 ԹՎԱԿԱՆԻՆ ԱՌ ԺՈՒՄԱԼ—ԷՐԹԷՍԻ — ԱԼԹԸՆՋԸ ՍԷՆԻ

ԹԷՐՋԷՍԱՆԸ ԷՖԲԵՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԱՎԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 պուլուտան

ՍԷՎԱՔՈՅ ԻԶԻՒՆ

Պիր տէնէլիք . . . . . 180 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 90 »
Իւշ այլըգ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլթա իլէ իրսալ օլունմագլար իշիւն

Պիր տէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 110 »

30 ԹԱՐԻԼ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԱՎԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ ճիւնի սահիֆէյէ . . 3 ղրշ.
Ճիւնիւ սահիֆէյէ . . . . 2 »
ԻԼԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ու�մուրը սարրափիյէյէ այնա իլանաթ.
2 վէ ճիւնիւ սահիֆէյէրէ . . 6 ղրշ.
Ճիւնիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Զիյատէ ֆազլասը իշիւն իլանաթա այրը բարարլըգ օլար։
Ամփոփում նաֆրայա սայիր պէնամէր մէճմուէնէ պարաուլ օլունմագ վէ տէրթ պարնայան էվրաքա իստէ օլունմայամագ տարը։

30 ԹԱՐԻԼ

Թարէխմենէի վէ մամուրատը, Օսմանլուլար Պապը Ալի Ֆառատէսինատ Էֆէնի Պապը Զապիխէ օգաղը քէօշէսինատ նումէրօ 3ատ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իսարէ վէ թարրիրէսինէ այնա քեաֆիֆէի մէվատտատ հաղգընտա Մուտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիսի, քեաֆիֆէի մէքեաթիբլարին տախի անըն նամնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր։

ԿԻՐՆԱԼԻՒՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԷՐԶՐՈՒՄ ՎԱԴՐԱՍԸ

Տիւնքիւ Սեպտեմբէր կազէթասընա գէլնէ «Խաֆի Էրմէնի ճէմիյէթէրի» սէրլէվհասը յան աթիաէքի ֆրգա օգունմուշ սրը։

«Պու հաֆթա կէօնիւլիւ գայսը իշիւն խաֆի ճէմիյէթէրը թէշքիլյէ մասնուն օյան Էրմէնիլէրտէն պագըլարընին Էրզրումում Թէվֆիֆ օլունարգլարընը խապէր վէրմիշլիգ տիր։ Մէրգուման Թէվֆիֆ օլունանլարընն մրգտարը Ֆիմնիյէ գասար 70է պալիգ օլմուշ սրը։ Էրզրում հիւքիւմէթի պու ճէմիյէթլէրին բայիթախտա պիր վէքիլէրի օլորընը Տէրսաատէթէ պա Թէլէգրաֆի իշար իթմիշ տիր։ Վէրիլէն եշքեաբա կէօրէ, Էրզրումը պիր տէլիգանը Թիւճար չարչէնպիհ կիւնիւ պուրատա Թէվֆիֆ օլունուգ Պապը Զապիխէտէ հապա իտրիշ տիր։ Մէրգում Ֆրէնի՝ կէօնիւլիւէր իշիւն իւնիֆօրմա եարբլմայա մախսուս 10000 մէթրօ գալըն յուհա սաթըն տալմագլա միւթէհիմ պուլունմուշ սրը։ Իրիվայէթէ կէօրէ, Ֆրէհանընը միւպայասը ահիհ օլուպ, անճագ մէրգումն թէէմինէն պէ յանընա կէօրէ, պու չուհա էհալիյէ սաթըլմագ իւզրէ միւպայէա օլընմըշ սրը։

«Թահգիգաթա տէվամ օլունույօր։»

Պու կիւնքի Վէրէ տախի Սմիրնա՝ Սէրֆիի հավատիսինի տէրճ իրսալինէ սոնրա պէրտէվամ միւթալաաէ պուլունույօր։

«Սմիրնայի կազէթասը՝ պու եօլտա հավատիս իթասընտա պէրտէվամ օլարընը, հիւքիւմէթը Սէնիյէ ճանիպինտէն մարիւմաթը սահիհէ նէյրինէ իհթիյաճ տեր քեար սրը։»

Թէհ. ֆէրբ.—Տիւն ագշամ իւսթի պու պապտէ սլորընմըզ մանիմաթա կէօրէ իսէ, Էրզրումտա պիր ավճը դումբանեասը Թէշքիլ օլունուպ, պունըն հիսէտարանը ավճըլըգա եէնի պիր քար մէնպարը պուլմագ իհթիմիլը, վէ պունտատիր պիր տէ նիզամսամէ թանգիմ իտէրէք թուիտարգլարը ամը պիր ֆիյաթտա ատթմագ վէ էմնիյէթ իշիւն պիրիքտէ ավա կիմմէք վէ սարէք իշիւն մուգավէթ իթմիշլէր իմիշ։ Նիզամնամէի մէկքիւրը իմամ իտէնլէր հիւքիւմէթը մահալլիյէ թարաֆընտան պիթթէվդիֆ, պու պապտէ իսթիճվապ օլունմուշլար տրը։

ՏԱՅԻԼԻՅԷ

Մաթպաամըզա խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ, Եվվէլքի կիճէ Սթամպօլտա Պալի բաչա եօգուշընտան աշաղը էլինտէ ֆէնէր իլէ Ինմէքտէ օյան վէ եանընտա քէնտի զէվճէսի պուլունան Միհրան Նամընտա պիր քիմէնէնին էօնիւնէ տէօրթ նէֆէր ժանտարմա չըգըպ, օ վագթ նէյէ սօգագտա օլարգլարընը սիվալ իթտիքլէրինտէ, մէրգում՝ էրինտէ ֆէնէր վէ եանընտա զէվճէսի օլարընը Հալտէ իսթէտիյի գասար կէզպիրիր օլարընը պէ յան իթմէսի իւզէրինէ, ժանտարմալարան պիրի՝ մէրգումն զէվճէսի եանընտան այրրըպ կէօթիւմէլէրինի վէ քէնտիսինի տէ այրընա մէրքէզէ կէօթիւրմէլէրինի քէնտի իւչ ըֆիգինէ էմր իտուպ, ինարտ տախի պու էմրի իճրայա գալգըշարգլարընտա, մէրգում քիմէնէ պու քիսթաբլըգտան բիր ղազագ օլարագ իւզէրինտէ պուլունան բէվոլվէրինի մէրգումանը թէհտիտ իշիւն աթէշլէտիյինտէ, իւչիւ ֆիրար իթմիշլէր, վէ պիրինի իսէ մէրգում էրմէնի եագալյարագ օ արա իւսթէ կէլէն մահալլէ խալգը իլէ պէրտպէր մէրքէզէ կէօթիւրմիշտիր։

Մէրգում Միհրան՝ օ արա խաղաֆսինէ կէօթիւրմէք իւզրէ զէվճէսինի թանըրգը պիր թուլումագաճյա թէալիմ իտուպ, պունտան կէթմէքտէլէր իքէն, ֆիրար իտէն իւչ ժանտարմա եօլտա պունտարը եէնէ գարշըլայարագ, սարգընթըլըգա պաշլամըշլար իսէ տէ, մէրգում թուլումագաճը տախի դ օլայլըգտա թէալիմ օլուր պօյունատան օյնատընտան, պունտարը ուղրաշըր, վէ իսթէ կէլէն մահալլէ խալգը իլէ իշիւնիւ աէ թուլթուպ եէնէ օ մէրքէզէ կէօթիւրիւր վէ վուգուբ հալի պէեան իտէր։

Օյլունան թահգիգաթ իւզէրինէ, մէրգուման ժանտարմարընն տիկէր սէմթին ժանտարմարը օլարգը, վէ իշպու հարէքէթլէրինտէն մէյգումարընն պիր սուինիյէթլէ օթաարտա տօրաշմա տա օլարգլարը անլայրընը իմիշ։

Մէրգուման ժանտարմարընն շու սուի հարէքէթլէրի հագիգաթէն վագը օյնուշ իսէ, պու կիպի ահվալին վուգուբնէ ասա ճէվաղ վէրմէյէն Զապիխէ նալրը Հաֆիզ բաչա հաղրէթլէրի թարաֆընտան մէրգումանընն տիւրը միճազաթը չէտիտ օլանճագլարը տեր քեար սրը։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Աֆոն Հալա գոմբանկը Ռաֆֆնոան մարպասէրը Բէրլէր օլանան Թէլէգրաֆը տրը։

Բարիզ 21 դեկտ.

Իթալիա սեֆիրը ճէտիտ ժէնէրալ Մենագրէտ պու կիւն իթիմատա մոռնիկ գէլար։ Ճիմնարա թագտիմ իտուպ, պու միւնասէպէթլէ թարաֆէյնանէն բէք տօսթանէ նութգլար իյրատ օլունմուշ սրը։

Վէյենատան Թան կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէգրաֆա կէօրէ, Ամէման կազէթալարընն վէվէյէլի մանօվրալարը Ավթրիայը զայրէթ ու կէրմիյէթէ կէթիրմէք մագսատինէ մէպնի իմիշ։

Բարիզ 22 դեկտ.

Տիւն ագշամ ինիգատ իտէն Մէճլիսը միւքէլա՝ Թօնքինէ տաքէր սէվգ օլունմասընա տաիր օյան լայիհայը գապուլ իթմիշ տիր։

Պերլին 21 դեկտ

Նատիոնալ Յայնոանկ կազէթասը՝ Ամէրիքա Շարգտա Ամէմանիայա իլէրի գարագոլը վէ բիչասար օլմալը տրը տէյօր։

Վաշինկթօն 21 դեկտ.

Մէճլիսը Միւճթէճէտ գանկրէ մէճլիսի Թունուստա էսքի ահանամէէրը վէ գարիթիւասիօնլարընն իդարասընը վէ Ֆրանսը մահքէմէլէրինին Թունուզտա միւթէքէվվին տավալարը բույէթ հագգընտա օմարընը միւթէզամին տիր գանուն լայիհասընը գապուլ վէ թատիգ իթմիշ տիր։

Սոֆիա 22 դեկտ.

Բրէնս Ալէքսանտր նատիզամ օլուզընտան, մէճլիսը վիւքէլա բէհմի ժէնէրալ Սօպօլօֆ բրէնս թարաֆընտան աթիտէքի նութգը գրատթա պու կիւն Միլէթ Մէճլիսինի քիւչատ իթմիշ տիր։

«Մէմլէքէթին թէնիգ ու թանզիմնտէ մէճլիսը մէպուսանըն իճրասը յլա միւքէլլֆ պուլունտուգ վազիֆէյէ էյիճէ աշնա գլտրպրմնան, մէճլիսը մէգբիւրը պիր գուվվէթլի վէ միւհիմմ էպպ իւզէրինէ թէէսիս իթմէք իւզրէ, էօհսէմէ իհտիյէ օլունան հուգուգ ու սէլահիյէթի խաթմսէլ քէնտիմի մէճպուր զանն իթմիշիմտիր։

«Իտարէնին սուրէթը իճրասընը պիթարաֆ պիր գօնթրօլա հէվալէ իթմէք նէյէթինտէ իտիմ, նիհայէթ պու մագսատիմէ իրտիմ։

«Էհալինին ինթիխապ իթտիկի մէպուսանըն՝ հէյէթը իճթիմատյէճէ օլան հալու մէվգիլէրինին միւթագիլլիկինտէն տօլայը մէմուրիյէթլէրինի խֆայէ տահա զիյատե միւթէէտիր օլարգլարընը պէյանլէ քէնտիմի պախթյար ատտ իտէրիմ։»

Պատէհու բրէնս Ալէքսանտր՝ ժէնէրալ Սօպօլօֆ թարաֆընտան գրատթ օլունան մէքթիբ նութգատա, պիր Միլէթ պանգասը թէէսիսլէ մէմլէքէթին թէնիգատը մալիյէսինէ թէնիգատը մալիյէսինէ ումուրը տալիյէնին թէնիգինէ, վէ նաֆիատա ինչատթ իշին պիր չիրքէթի իհտասընա տաիր լայիհալար Մէճլիսը Մէպուսանա արզ ու թագտիմ օլունմասը լիւզումինի զիքր ու պէյան իթմէքտէ, վէ Պուլկարիստանտա թէէսիս օլունմագ օյան տէմիր եօլլարընն՝ մէվզուը պահ ու միւզաքէրէ օլմասը զամանընտա խապէրէն նագարը տրդ ատտ վէթթ իյլէմէքտէ, վէ օրտուէնին թէրագգիյատը քէնարինէ տարիք օլունան մէսարիֆի հագգը չէզարարընը իլավէյէն տէրմյան գլմագատա տրը։

Քէպա մէգբիր նութգատա պէրվէճէնը տախ տէվամ օլունույօր,

«Պուլկարիստան՝ Բուսիանընն տօսթլրգ վէ խայրխահլրընա, վէ պիզիմ թարիգը թէրագգիտէ իլէրու կիթմէմիզի մերաղլա կէօզէտէն տիկէր տէվլէթլէրին թէվճճիւհաթընա մաղհար օլմագատա տէվամ իտէյօր։

«Պէնիմ հիւքիւմէթիմ՝ գօմշու միլլէթլէրլէ միւնասէպաթը տօսթանտէ պուլունմագտա տրրպու ատյէտէ պիզի միւշթէրէքէն ալագատար գըլան մէսէլէլէրտէ, պիզիմէ միւշլը մէդքիւրէ պէյնինտէ մէվճուտ օյան իթթիֆագը թահգիգ թէէմինէ ալան պիր իթիրաֆ հուսուլինէ մուվաֆֆագ օլաճաղըզ։

Պատէհու մէքթիբ նութգատա բրէնս Սըրպիսթան դրալընա փիրթա վէրտիկինի տէրխաթը իթմիշ, վէ «պու միւագաթ՝ պիզի գօմշուլարըմըզը պիրլէշտիրէն պաղարը թագվիտ իտէէջէ տիր» տէմիշ տիր։

Բրէնսը միւարիշյէհ խաթմը քէլամ իտէնէկի սրբատա, Մէճիսը Մէպուսանըն մահանէրվէրիկինտէ էմիրյէթը թատանի օլարընը պէյան իթմիշ, վէ մէճլիսը մէգբիրընն քէնտինտէ մուավէնէթ իտէնէկի իւմիտնտ պուլունմուշ սրը։

Բրէնսը միւարիշյէհին նութգընընն նիհայէթինտէ ահիտէքի ֆրգա օգունմուշ սրը։

«Սիզին թէճրիպպէ վէ տիրայէթինիզին, Պուլկարիստանը, կիւվէնտիկի օլ մէսուտ իսթիգապպէ էէթիշտիրմէյէ սուրէթը միւէսսիրէտէ մէտար օլաճագլարընա հիչ շիպպէհմ եօգ տրը։»

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՔԻԲԱՅԻ ՇԱՀԱՆՇԻՆ

ԹԷՇԵՔԲԻՒՐՆԱՄԷ

Բաթրիգ Ամէն. Տ. Տ. Ներսէս Սրբազան հայրէթլէրինին իսթիֆատը Բաթրիգհանը թէպասարէրվէր էֆէնտիմիզ հայրէթլէրի թարաֆընտան գապուլ օլունմայրը, Բաթրիգլիք մագամընա իատէ վէ իդգա օլունըզընտան տօլայը թանգիմ օլունան վէ կէչէն կիւն պիր հէյէթը մախսուս իլէ Սատրապատ Սահա բաչա հաղրէթլէրինէ կէօթիւրիլէն թէչէքքիւրնամէնին սուրէթի տիր։

Բապպիմիզ թէալա վէ թէգատտէս հաղրէթլէրի վէլիյնիմէթը պիմինէթիմիզ շէվքէթլու, գուսարէթլու, քէմալը մէրհամէթլու Բատիշահը թէպասարէրվէր էֆէնտիմիզ հաղրէթլէրինի իլա ախիր իւսատվրան սէլիրի շէվքէթ մէսիրի Սալթանաթը Սէնիյէլէրինտէ պէր գարար վէ թէվֆիգաթ վէ մուավէնէթը ասամանիյէսինէ մագրուն վէ մազհար պույուրսուն, ամին։

Պաթրիգիմիզ Ներսէս էֆէնտիտուաճը գուլարը՝ մէմուրիյէթինտէն ոֆվ ու ըթլագը խուսուսա միւսասատէի Սէնիյէնին երդան պույրուլմասընը խոխտա իթմիշ վէ խաքիրան մէքեարմ իհթիսամի Շէհինշահլէրինէ արզ օլունմուշ իլէն, տէվամ մէմուրիյէթինէ տաիր գարիհան իհսամ տապհիան հաղրէթը Շէհրիյարիլէրինտէն օլարագ չէրէֆսունուզ վէ սուտաուր պույրուլան իրատէի ինսանատէի ճէնապը Ֆիթիսիթանիլէրի միշարիւնէլէհ գուլարընա վէ Պաթրիգխանէմիզէ թէպլիգ միւարիւնէլէհ գուլլերի Պաթրիգխանէ ավտէմ ատէն էվվել պաշ քիլիսէմիզէ կէլուպ մէճլիսը չաքերանէմիզ ապալերի վէ պինէրճէ էհալի գուլլարը հաղը օլատգա հալտէ, իշպու լաթֆը ճէլիը մէհահմ տէլիլի հաղրէթը Միւլիւքանէլերինտէն տօլայը Հագգ թէալա հապրէթլերինէ ալիմ թէշէքքիւրլէր օլունմուշ վէ էտասը մէֆիրուզը էօմրէնի մէվզուը օյան տուտուի թէզայիւաբ էյեամը էօմրու ինպապալը Շահանէյերի պու միւնասէպէթլէ տախի եատ ու թէրթիլ իկէ թէկերինի լիսանը ուսատտէթի գըլընմըշ վէ չու վաղիֆէի բուագգըյէթ ֆէրիզ յի մէմալիքի մահրուսէսի Շահանէյերինտէ քեամին պիճիմիզ քիլիսէլերիմիզտէ տախի ճէմմաթլէ պէրապէր կիֆա օլունմագ իւզրէ թահրիրատ վէ թէլէգրաֆլարլէ իճապ իտէնլերէ թատիմէն իշար գըլընմըշտր։

Շէկվքէթլու Բատիշահըմըզ, էճատտը մուսաղղամի հաղրէթը միւլիւքանէլերինտէն էպու էլ ֆէթհ ճէնէթիմիզ քեան ֆիրտէվաշկյան Սուլթան Մէհէմմէտ խանը Սանի հաղրէթլերինին եէտը Շահանէտի իլէ թէէսիս վէ իհսան պույրուլմուշ օյան Սթամպոլ Էրմէնի Պաթրիգլիկի մագամը բուհանիսի հագգընտա պու վէճհ իլէ պիտիրիլ վէ մէպզուլ պույրըլան թէվֆէճճիհաթը միյամին զայմը Շէհրիյարիլերի վէ Պաթրիգիմիզ Ներսէս էֆէնտի գուլլերինի թէլէթթուֆաթը Շահանէլերինէ վէ ահիյէ վէ իհսանը Շէհինշահլերինէ մաղհար վէ նայիլ պույրուլմուշ օյմասը միլլէթճէ ճիւմլէմիզի պիր գաթ տահա մինէթտար էյլէտի։

Շէվքէթլու Բատիշահըմըզ, միւպարէք էետաս էմանէթը Շահանէնիդէ մինմարաֆ Ուլլահը թէալա թէվֆի վէ թէսիմ օլունան Էրմէնի միլլէթի գուլլարը՝ մէնպաի աալ ու տատ վէ մէլճաճ իպատ օյան թահրիր ալիպախթը Օսմանիյէ անատմիմ իւլ գալպ սարբրմըշ վէ պունը հըզրը ճանլէ սէվմիշ վէ մէսուտիյէթ վէ ֆէյզ ու թէրագգըյը անճագ պու թահրիր ալիսայէ վէ հըմմայէսի թահրիրնտա արամըշ վէ սիւլալէի Ալ Օսմանը նէյմէթը ճիհանգըյմէթը ճէլիլէսինտէն միւթէնամմ վէ տիւրլիւ իմթիյազաթ վէ մուֆիկյատա նամլ վէ մաղհար օլմուշ վէ միլլիյէթ վէ մէզհէպ ու լիսանընը հըզրը իսթիմիշ օլարագ պէշ եիւզ սէնէլիք սատագաթընա խալէլ կէթմիշ օլատուգա միսիլսիզ իլա եէվմ իւլ գըյամ պունու լէքեատար իթմէյէճէք տիր։

Էրմէնի միլլէթի պու վէճհ իլէ միւֆիթէխիր վէ միւպահի պուլունտուգու հալտէ, միլք ու թէպասարընն մամուրիյէթ վէ իհսարնա վէ նաբը իրմ ու մարիֆէթին ինթիշարը խուսուսընա խապ ու բահաթընը ֆէտա վէ միւպարէք վիճուտը հիմայուսընը հասր իթմէքտէ օյան գաթը Շէվքէթմամթը Թաճատարիլերի կիպի պիր Բատիշահը թէպասարէրվէր վէ Շէհինշահը տտալէթ քիսթէրէ նայիլ օլմուշ օլտուղումուզտան, քէնտիմիզի մէսուտ վէ պախթյար ատտ իթմէքտէյիզ հէման ճէնապը հագգ վէ ֆէյզատը Մութլաք՝ Բատիշահըմըզ՝ համիի միլլէթ ու միլլէթ վէ խուրշիտի թախթը Ալ Օսման օյան Շէհրիյարը մանլի մէնգըպէթ էֆէնտիմիզ հաղրէթլերինէ թիւքենմէզ էօմր ու աֆիյէթ իհսան, վէ հէր պիր խութուպը միհիմմէի Սալթանաթը Սէնիյէլերինտէ վէ էֆքեարը մանիտիսարը ճէլիլէլերինտէ մուավէնէթ վէ մուվաֆֆագյէթը ըէպանիյէսինէ նայլ վէ բայէկեան պույուրսուն, ամին։ Օլ պապտէ վէ գամբէրէի ահվալտէ էմր ու ֆէրման լութֆ վէ իհսան շէվքէթլու, գուսարէթլու քէմալը մէրհամէթլու վէլիի նիյմէթը պիմինէթիմիզ Բատիշահըմըզը էֆէնտիմիզ հաղրէթլերինին տիր։

Ամ 8 Սէպէր սէնէ 1300
վէ ֆի 7 Բեան, Եվվէլսէնէ 1298

—

Տիւնքի կիւն խառն ժողովին միւխթէլիֆ գօմիսիօնը՝ Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերինին թահթը բիյատէթինտէ իճթիմա խաէրէք, էօնիւմիզտէրի չարշէնպիհ կիւնիւ թօքլանագ օյան խառն ժողովա թագտիմ իլէ թատիգ իթթիրքէք իւզրէ պէրվէճճը աթի պաղը գարարլար վէրմիշ տիր։

Սղերդ Առաջ. Տեղապահը Նէվրուզեան Տ. Յովհաննէս վ. մուվագգաթէն բաղէշ տախի Առաջ. Տեղապահ Թային օլունմուշ վէ Արալանեան Գեր. Տ. Ներսէս վարդապետին բաղէշտէն խթիֆաը գապուլ օլունուպ, թօգատ առաջնորդլըղընա նամէտա էօսթէրիլմիշ, վէ Պայազիդ առաջնորդը Ռուբինեան Ամբրոսիոս վարդապետ հագգընտա վուգուպուլան իթհամաթը թէագիգ վէ մուհասէպաթընը բույէթ ու թէֆթիշ իլլէմէք իւզրէ թրապիզոն առաջնորդը Նաղարեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազան միւֆէթթիշ թային օլունմուշ տրը։

Քէղալիք մէգքիւր միւխթէլիֆ գօմիսիօն՝ 14 եպիսկոպոսարընն Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերինէ կէչէն կիւն թագտիմ իթթիքլերի Ուղրձին պիր սուրէթինի, վէ սապրգ Դրօն. տտեանընն Տերսատէթտէ ըէհապլին նէյթիշ մախսուս պիր Ընդայարան թէէսիս նէ տարր թանզիմ իթթիկի պիր բարօրթյը տախի Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ կէօթիւրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Քէղա մէգքիւր գօմիսիօն՝ Երուսաղէմ միաբանարընտան Յակոբեան վահան վարդապետին բրօթէսթօսընը նաղարը միւթալասյէ ալորգտան սոնրա, պունուն Ս. Երուսաղէմ վանքը գավանինինէ վէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Տ. Եսայի Սրբազան հաղրէթլերինէ իթթասլզ պուլունսուզընը թատիգ իտէրէք, անճագ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլերինին բուհանի մուամիլէյհի բիւշանլրգ վէ նէտամէմէ տալէթ իթմէսինէ, վէ ենէ իսլահ օլունմասընը հայտէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի թարաֆընտան թէէսիպ օլունմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Միւխթէլիֆ գօմիսիօն՝ Տերսատէթէ ճէլալ իսիրմիշ օյան առաջնորդլար հագգընտա պիր գաղար վէրիլմէք իւզրէ խառն ժողովա պիր բարօրթօ եապմըշ տրը։

—

Թրապիզոն միւթէպէրանընտան Զէր.քէսեան Յարութիւն էֆէնտի մահալլի գաւառ. երեսփ. ժողովը թարաֆընտան Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ երեսփոխանի ինթիխապ օլունմուշ տրը։

—

Մօսգուատա մուգիմ միլլէթիմիզ միւթէպէրանընտան Աղա Յովհաննէսենց Ս. Երուսաղէմ թէսվիյէի տույուն իշիւն 2000 ղուպլի խանէ վէրմիշ տիր։

—

Իշիթտիիմիզէ կէօրէ, Շահնազար-Նուպար վարժարանընը օրայա նագլ իթմէք իւզրէ, զաթը հաղրէթը Շէհրիյարի՝ նէյնի քէօյտէ վագը ճեղայիրլեան Մըկրտիչ աղանրն քեարկեր եալընը միլլէթէ պախշ ու իհսան պույուրաճագլար իմիշ։

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Տ. Ներսէս Սրբազան հայրէթլերի՝ մէքթէպը մէգքիւրընը քիչասը խուսուսընտա, մէքթէպին համիսի պուլունան Նուպար բաչա հաղրէթլերինէ պիր մէքթուպ եազարագ վէ գարանմասընն սէպէպի գօնագիտէրին տիւշմէսինտէն պաշգա պիր չէյ օրնատրընը իյզահ իտէրէք իանէ թալէպ իթմիշ օլտրգընտան, եազընտա պու մէքթէպին ենենլանն քիչասը գաֆիէն մէմուլ տրը։

—

Մարտիրոս միւթէպէրանընտան Զէր.քէսեան Յարութիւն էֆէնտի մահալլի գաւառ. երեսփ. ժողովը թարաֆընտան Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ երեսփոխանի ինթիխապ օլունմուշ տրը։

—

Մարտիրոս միւթէպէրանընտան Ազա Յովհաննեանցից Ս. Երուսաղէմ թէսվիյէի տույուն վէ մուհասէպէյէ միւտարէաթ իթմէէրինի վէ պու սուրէթլէ կազէթամըզ հագգընտա օյան խայրխահլրընը կէօսթէրմէյէլերինի բէճա իտէրիզ։

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանդը մէգքիւրընն Գալաթա վէ Սթամպօլ չիւպէլէրի՝ ալաֆրանգա դեկտեմբերին 25ինճի կէլէճէք բաղար իրթէսի վէ յունվարին 1ինճի օ պիր բաղար իրթէսի կիւնիւ գարալը օլաճագ տրը։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Գրէտի Լիճնէ պանդարընն Գալաթա վէ Սթամպօլ չիւպէլէրի կէլէճէք ալաֆր. դեկտեմբերին 25ինճի բաղար իրթէսի կիւնիւ գարալը օլաճագ տրը։

Խմբագիր,

Տրապիզոնի բարեկան Առաջնորդ Գեր. Տ. Մատթէոս արքեպիսկոպոս Նաղարեան իրբև հոգեսուն սրգի հանգուցեալ վեհ. Գէորգ Դ. կաթողիկոսի ամենայն Հայոց՝ վաղը կիւրակէ թաղիս Ս. Յարութեան եկեղեցւոյն մէջ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ վան հոգւոյ հանգստեան նպրին Ս. Օծութեան, ուստի զայս ի գիտութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան ծանուցանելդ կը խնդրեմք։

Մնամք յարգանօք

վ. Ատենադպրի Ատենապետ
Սամուէլ փաշա Գեորգ Ազալեան

1882 Դեկտ. 11

Առ գուրս Գումգապուի

—

Էրզնկէ Գոնսուլէ Բարեբարէնէնդրն

Շերէֆեանը հիւրալ օյան Անարատ Յղութիւն Աստուածածնի եօրթուսընա էսէրը ուսուսիյէթ օյնագ իւզրէնտամը չէֆգագաթ իթթիսամը մեզբիւրէյ մուէսսէս օլան «Էրմէնի Գաթօլիք Եէֆգագաթ Գատընլար» ճէմիյէթի թարաքիզնտան սէնիյինը մեզբիւրէ մսկլիւ եարբի բաղար կիւնիւ Պէյօղլունա Սագը Աղաճնտա քեարն Աստուածածին քիլիսէսինէ սաաթ 3ատ Զայնաւոր պատարագ սէօյլէնիրիպ, խիթամնտա պիր նութգ իյրատ խիլտի. քտէն սոնրա, միւթէգբալէն տախի ֆուգարա վէ պիմայէկեան իշիւն իսանէ ճէմնէ միւպատէբէթ օլունաճաղընտան, ասհաղը մերհամէթի վէ ֆուգարաբէրվէրանըն զիյարէթը մեզբիւրէտէ Հագը պուլունաճաղը իլէ իսգաբը միւրիւվվէթալուտ իյլէմէլէրի պիկիսասա ըէճա օլունուր։

Պէյօղլու կաթողիկոսարան

11 Դեկ. 1882

—

Ս Զ Դ

Խէլոնս Ռոսսինոյց Ընկերութիւն

Ընկերութեանս Գործ. ժողովն պատիւ ունի ծանուցանել իւր ազնիւ բաժանորդաց թէ՝ Մանկական Երգարանի (Ճոյնագրութեամբ) արտօնագիրն Մէարիֆէ առնուած և ձեռագիրն տպագրութեան յանձնուած լինելով մի ամսէն ի լոյս պիտի կրնայ ելլել։

Տպագրութեան աւարտումն պիտի ծանուցուի լրագրաց միջոցաւ։

Ի դիմաց խիզ. Ուսմն. Ընկ.
Գործ. ժողովոյ

վ. Ատենադպրի Ատենապետ
Ս. Յովհաննէս Վ. Յ. Մարգարեան

10 Դեկտ. 1882 Կ. Պոլիս

ԻԽԹԱՐ

Սէնէ պարզընն եագլաչագտա օլարը հասէպկէլ, կազէթամզ խառէէինին թէէհիւտաթընն իրա օլունապիմէսի իշիւն մուհասէպաթը միթէտասախէնին թէսվիյէի իգթիզա իթթիկինէ, հիսապլարը մուալլագտա օլան պիճիմէք ապօնէլերիմիզի թաշրա վէքիլէրիմիզին սէնէ պաշընա գատար թէսվիյէի տույուն վէ մուհասէպէյէ միւտարէաթ իթմէէրինի վէ պու սուրէթլէ կազէթամզը հագգընտա օյան խայրխահլրընը կէօսթէրմէյէլերինի բէճա իտէրիզ։

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանդը մէգքիւրընն Գալաթա վէ Սթամպօլ չիւպէլէրի՝ ալաֆրանգա դեկտեմբերին 25ինճի կէլէճէք բաղար իրթէսի վէ յունվարին 1ինճի օ պիր բաղար իրթէսի կիւնիւ գարալը օլաճագ տրը։

ԿԱԶԻԹԱՆԱՐ

Ա

Պիր միւք էհարիինին մատաի վէ մանէվի ահվալինի անլամադ իսթէյէն, բէր սարդամ վէ եանընմաղ պիր մանիմսոթ իսթինմէք իչուն, եալընըզ կազէթալարընին հարիսի թէվթիշ նիլէմէրի տիր։

Մէլէթէրին տէրէճէյի թէգատիւմէրինէ, կազէթալարը գատար սահիհ վէ տօղրու պիր վէյն եօգ տըր։

Մէշհուր պիր ալիմին սէօյլէմէյի պու սէօղլէր, ճիսսի ինսանընան տիհանընտան վէ գալէմինտէն չըգան են սահիհ սէօղլէրտէն պիրիսի տիր։

Էն սէրպէսթ վէ են եիւքսէք կազէթալար, ինկիլթէրատա վէ Ամերիգատա նէյր օյունան կազէթալար տըրլար։ Վէ հանկը միլէթի տիր քի, ինկիլիզլէրին վէ Ամերիգալըլարըն սէրպէսթ լայինէ վէ եիւքսէք բայինէ պիր աղ աշաղըսան պագմադատա տէյիսիր։

Հէր միլլէթ վէ հեր միլլէթէ տախի կազէթալարը նէյր օյունուր։ Ֆագաթ պիւթիւն տիւնեա իւղէրինէ եալընըզ պիր Թայմ, վէ պիր Նիւ-Եորք Հերալտ վար տըր։

Պունըրին արգասընտան կէլէն տայիր ինկիլիզ վէ Ամերիգա կազէթալարը տախի, կերէք տախի՝ վէ կերէք խարիճի բոյնթիդա, վէ կերէք տայիր չօգ ճիհէթլէրտէ քէնտի պընճիրը տէրճէնտէ պուլունան տայիր միլլէր կազէթալարընտան, վէ հայթա Ֆրանսըզ կազէթալարընտան տախի չօգ եիւքսէք պիր հալտէ պուլունմադատա տըրլար։ Նատըլ քի Ֆրանսա էհալիսի տախի, սէրպէսթիք վէ թէգատիւմ տէրէճէսինտէ, ինկիլիզ վէ Ամերիգա էհալիսինտէն չօգ կէրիտէ պուլունմադատա տըր։

Ալթընդ նէ՞րէտէ գալը Ֆրանսանըն արգասընտան կէլիպ, սէրպէսթէթ վէ թէգատիւմ նէրտիրէն իւղէրինտէ աեադ տեադատա ալտանտա պուլունան տայիր միլլէր վէ էհալիսէր։

Պու ֆարգլարը պիրսէր պիրսէր թայինին իմմէքլիյէ հաճէթ եօղ տուր։ Եալընըզ չու գատարընը սէյլէմէք քէսքի տիր քի, հէր պիր ինկիլիզ վէ հէր պիր Ամերիգալը, Մահմուտ Նէզարէթի տէնիրէն մագամին նասըլ չէյ օլտուղունու պիլմէյէր պիլէ։

Պու գատարընը սէյլէմէք քէսքի տէյիր, իյլա քիֆայէթ իստէճէյինտէն տէ չօգ զիյատ տիր։

Պիզիմ էֆքէարըմըզ, հեր միլլէտէ, կազէթալարընը, ինկիլիթերատա վէ Ամերիգատա օյնուղու կիպի պիւյիւքթիւն սէրպէսթ օլմալարընը իմթիզամ իմմէք տէյիլ տիր։ պունու խէեալ իմմէք պիրէ ապէս տիր։

Զիւնքի, ինկիլիթերրա վէ Ամերիգա կազէթալարը գատար սէրպէսթ կազէթալարա մալիք օլմադ իչիւն, ինկիլիզլէր վէ Ամերիգալըլար գատար սէրպէսթ, վէ օնլար գատար սէրպէսթ օյնադ իչիւն տախի, ծնլար գատար մէտէնի, ալիմ, նիզամիէրվէր, ատիլ, հուգուգչինա, ազորա, վէ սատադ օյնադ լազըմ տըր։

Պու ճիհէթէրտէ, հէր միլք վէ հեր էհալի նէ տերէճէ թէգատիւմտէ պուլունմուշ վէ այրը նէ իսէ, օ միլքին օ էհալիսինին կազէթալարը, քէնտի պուլունուզլարը հալէրի իլէ խուսուսը վէրմէքտէ տիրլէր։

Էկէր պու խուսուստա պիր իմթիհանիյէթ գապիլ իսէ, օ ատախ, պիր միլքին քէնտի տախիսինտէ պուլունան կազէթալարընին պիրիպիրէրինտէն օյան ֆարգլարընտա օլապիլիր։ Վէ պու ֆարգըն թային օյունան հուսուսատա տախի չու օյապիլիր քի, օ միլքին ումումի կազէթալարը, էհալիսին ումումիյէթի լայագաթը տերէճէսինտէն եօգարը չըգամաղզլարը վէ չըգմադ իմթէտիքլէրինտէ տէ եաչայամտարզլարը հալտէ, քէնտի իչէրինտէն, պիլաքիս, տահա զիյատ կերի կերի կիտէնլէրի տէ օյտուրիր։

Կազէթալարընն էն պիրինճի վազիֆէլէրի, մումքին մէրթէպէ պիր չէյին տօղրուսընը սէյլէմէք տիր։ պու վազիֆէյէ իմթիհանտէն սէյլէմէյէ քի, քէնտի պընճիրը տէճէպտրընը սէյլէմէյէ քի, քէնտի ֆէլ վաթանտաշլարընընը տերէճէ թէգատիւմլէրինէ պիրէր տօղրու ալնա սայլաճագ կազէթալարընը ըէք աղ օլուպ, էքսէրիյէթի, սումմիյէթին հագրդի հալինէ եախսա հիչ տէյիլ ինէ իմթիատընա պիր հագըզլէգ տատ իտիլէճէք պիրէր զօղուդ վէ սահթէ ալնա հալինտէ պուլունմադատա տըրլար։

Շէյլէ քի, պէնտիմիզին պալէսընտա զիքր իմմէշ օլընըզմըզ պիր սահիհլիյի քէնտիլէրէ ըէհգէր տարդադ, միլլէթի Օսմանլիյէնին թէմմիյէթի Օսմանլիյէնին թէմմիյէթինի թէշքիլ իտէն նէվ պէ նէվ միլլէթլէրին տերճէճէ իտիլատարընը թային իմմէք իչուն միլիմիզին կազէթալարընը էլչիներինէ ալան էճնէպիլէր, էկէր օնա կէօրէ հիւքմ իտէրլէր իսէ, պիհուտէ եէրտէ ումումիյէթին կիւնահընա կիրմէշ օյաճադլար տըր տէյի գօրգմամըզ իճապ իտիյօր։

Իյմէթ միլլիմիզէ մախսուս օյան միսսիթէտա պիր հալ քի, էկէր պալատէ զիքր իմմէշ օլընըզմըզ՝ մէշհուր ալիմ հալէա հայատտա իսէ, վէրտիյի հիւքմին գապալի իտիլմէճի օլմասընը քէնտիսի տէ իմթիրաֆ իտէճէք տիր տէյի զանն իտէրիզ։

Հէր միլլէտ տախի վազը օլապիլէն պոզը միւսթէնա հալլէր։ Օսմանլը մախ պուսաթընընն տախի պիր մանատիմտէն պէրու սըգըճա պիր պոզը թահթընա ալընմասընը իճապ իտիմիզլէր տիրանճադ պունա սէպէպլէյէթ վէրէն հալլէրին պիւսպիւթիւն միտեատէքի օլմասընը իլէ, սոյէ քի թէգատիւմլէրի հագրէթի բատիշահտէ, մահմուտտընն եվվէլքինտէն տահա զիյատ սէրպէսթ պիր հալէ վազ իտիրմիսինի գավիէն իւիտա իմմէմիլէր պէրտպէէր։ Մահզա չու խուսուսը պէյանտէն կէրի տուրամայըզ քի, պէպիմ կազէթալարընն պիր թագէմինը կէրի կէրի կէօթիրէն սէպէպլէր։ Մահմուտտա իտարէսինին, սերպէսթէթ հուսուսընը պիր աղ տարալմմ օյնասընտան հուսուսէ կէլմէմիշ տիր։

Լէկէր պէօյէ օյմուշ օյտա, պիզ տէ պիր շէյ տէյմէզ իտիք։

Զիւրը իմմէք իստէճիմիզ կազէթալար, սասլ քէնտիէրին կէրի կէրի կիմմէք իստէճիմիզլէր իչուն տիր քի, հեմ քէնտիլէրի իչէրու կիտէմէյօրլար, վէ հեմ տէ էհալինին տահա զիյատ թէգատիւմ իմմէսինէ էնկէլ օլույօրլար։

(Իչէրու կիտմէյօրլար տիմիզլէ, պիր գաչ եիւզ նիւսխէ զիյատ սահմասընդլարընը եախսա բարա գաղտամասընդլարընը անտահմադ իստէմէյիզ։ պիզ մանէվի թէգատիւմ սէօղու իտէյօրուզ։)

Եաչամտըզլարը սարը միանէվիէրէտէ, կազէթալար տըրլար քի, տարիէի մէսէնիյէթի վէ թէրագդրատա էհալիլէրին էօնիւնէ տիւշուպ, սիւրիւրէյէրէք անլէրի իչէրու կէօթիրմէքտէ տիրլէր։

Պիզտէ իսէ, քէնտիլէրի իլէրի կիմմէտիքտէն պաշգա, բէհգիրիք իստէճէքլէրի էհալինին էօնիւնտէ տիքրիպ տուրարադ ան՝ էլէրին \քէնտի քէնտիլէրինէ ալտճադ եօլընընը տա գատ իմմէք իստէճէնէ պաղը կազէթալարընընզ պուլունտուզունա նէ՞ տէյէլիմ։

Տուա քիթապլարը՞ մը տէյէլիմ

Մէհմէտ կէչէնլէրէ քիմնիք թիթապարէ՞ն մի տէյէլիմ։

Մէհմէտտէն սիւչէնլէրէ հագարէթ իստէ՞ն մի տէյէլիմ։

Թէքրարէն մէհմէտ կէչէնլէրէ միւրայլիք իստէնէր մի տէյէլիմ։

Եիւքսէք պիր եէրտէն կէլէն գարարը կէօյլէրէ չըգարա՞ն մը տէյէլիմ։

Եէնէ օ գարար կերի աընտրընտա, պունտան տա պիր ֆէնա գարար օլմադ իտի տէյի պաղրանը՞ մը տէեէլիմ։

Միւրայլէ՞ր մի տէեէլիմ, տալդիլ տիր։ պունու խէեալ իմմէք պիրէ ապէս տիր։

Զիւնքի, ինկիլիթերրա վէ Ամերիգա կազէթալարը գատար սէրպէսթ կազէթալարա մալիք օլմադ իչիւն, ինկիլիզլէր վէ Ամերիգալըլար գատար սէրպէսթ, վէ օնլար գատար սէրպէսթ օյնադ իչիւն տախի, ծնլար գատար մէտէնի, ալիմ, նիզամիէրվէր, ատիլ, հուգուգչինա, ազորա, վէ սատադ օյնադ լազըմ տըր։

Պու ճիհէթէրտէ, հեր միլք վէ հեր էհալի նէ տերէճէ թէգատիւմտէ պուլունմուշ վէ այրը նէ իսէ, օ միլքին օ էհալինին կազէթալարը, քէնտի պուլունուզլարը հալէրի իլէ խուսուսը վէրմէքտէ տիրլէր։

Էկէր պու խուսուստա պիր իմթիհանիյէթ գապիլ իսէ, օ ատախ, պիր միլքին քէնտի տախիսինտէ պուլունան կազէթալարընին պիրիպիրէրինտէն օյան ֆարգլարընտա օլապիլիր։ Վէ պու ֆարգըն թային օյունան հուսուսատա տախի չու օյապիլիր քի, օ միլքին ումումի կազէթալարը, էհալինին ումումիյէթի լայագաթը տերէճէսինտէն եօգարը չըգամաղզլարը վէ չըգմադ իմթէտիքլէրինտէ տէ եաչայամտարզլարը հալտէ, քէնտի իչէրինտէն, պիլաքիս, տահա զիյատ կերի կերի կիտէնլէրի տէ օյտուրիր։

Կազէթալարընն էն պիրինճի վազիֆէլէրի, մումքին մէրթէպէ պիր չէյին տօղրուսընը սէյլէմէք տիր։ պու վազիֆէյէ իմթիհանտէն սէյլէմէյէ քի, քէնտի պընճիրը տէճէպտրընը սէյլէմէյէ քի, քէնտի ֆէլ վաթանտաշլարընընը տերէճէ թէգատիւմլէրինէ պիրէր տօղրու ալնա սայլաճագ կազէթալարընը ըէք աղ օլուպ, էքսէրիյէթի, սումմիյէթին հագրդի հալինէ եախսա հիչ տէյիլ ինէ իմթիատընա պիր հագըզլէգ տատ իտիլէճէք պիրէր զօղուդ վէ սահթէ ալնա հալինտէ պուլունմադատա տըրլար։

Շէյլէ քի, պէնտիմիզին պալէսընտա զիքր իմմէշ օլընըզմըզ պիր սահիհլիյի քէնտիլէրէ ըէհգէր տարդադ, միլլէթի Օսմանլիյէնին թէմմիյէթի Օսմանլիյէնին թէմմիյէթինի թէշքիլ իտէն նէվ պէ նէվ միլլէթլէրին տերճէճէ իտիլատարընը թային իմմէք իչուն միլիմիզին կազէթալարընը էլչիներինէ ալան էճնէպիլէր, էկէր օնա կէօրէ հիւքմ իտէրլէր իսէ, պիհուտէ եէրտէ ումումիյէթին կիւնահընա կիրմէշ օյաճադլար տըր տէյի գօրգմամըզ իճապ իտիյօր։

Իյմէթ միլլիմիզէ մախսուս օյան միսսիթէտա պիր հալ քի, էկէր պալատէ զիքր իմմէշ օլընըզմըզ՝ մէշհուր ալիմ հալէա հայատտա իսէ, վէրտիյի հիւքմին գապալի իմմէճի օլմասընը քէնտիսի տէ իմթիրաֆ իտէճէք տիր տէյի զանն իտէրիզ։

Հէր միլլէտ տախի վազը օլապիլէն պոզը միւսթէնա հալլէր։ Օսմանլը մախ պուսաթընընն տախի պիր մանատիմտէն պէրու սըգըճա պիր պոզը թահթընա ալընմասընը իճապ իտիմիզլէր տիրանճադ պունա սէպէպլէյէթ վէրէն հալլէրին պիւսպիւթիւն միտեատէքի օլմասընը իլէ, սոյէ քի թէգատիւմլէրի հագրէթի բատիշահտէ, մահմուտտընն եվվէլքինտէն քէնտի միլլէթլէրինէ տահա զիյատ սէրպէսթ պիր հալէ վազ իտիրմիսինի գավիէն իւիտա իմմէմիլէր պէրտպէէր։ Մահզա չու խուսուսը պէյանտէն կէրի տուրամայըզ քի, պէպիմ կազէթալարընն պիր թագէմինը կէրի կէրի կէօթիրէն սէպէպլէր։ Մահմուտտա իտարէսինին, սերպէսթէթ հուսուսընը պիր աղ տարալմմ օյնասընտան հուսուսէ կէլմէմիշ տիր։

Լէկէր պէօյէ օյմուշ օյտա, պիզ տէ պիր շէյ տէյմէզ իտիք։

Զիւրը իմմէք իստէճիմիզ կազէթալար, սասլ քէնտիլէրի՝ կերի կերի կիմմէք իստէճիմիզլէր

էլան հրամ օլունմագտա օլան ա-տավէթ պէրտէվամ՝ օլսուն։ Զի-բա Ֆրանսա՝ Նիլ Նէհրի իւզէրին-տէ էսքի մէկվիլինի քէնարի թոռ-տուղու մէսլէք ու հարէքէթլէ զայպ իթթիկինի եադընտա մէճ-պուրի իթիրաֆ իտէճէք տիր։»

Պատէհու լորա Տէրպի Մատա-կազար մէսէլէսինէ նագը մէ-գալ իտէրէք պէրվէճհը աթի պէեանը էֆքեար իթմիշ տիր։

«Էկէր Թարաֆըմըզտան պիր Թէվասսութ վուգուբյա Մատա-կազար թարրուզը մէն օլունա-պիլիր իսէ իճրան Թէվասսութա հազիրըզ։ Փագաթ էկէր Ֆրան-սա պու պէօյիւք արայինին պիր գըսմընը զապթ իտէր իսէ պիզ-ճէ եարաճագ հիչ պիր չէյ եօգ տըր։ (Էլ ՀՐՐՄԱՂԱՐ։)

«Պունտան մատտա Ֆրանսանըն եէնի պիր միւթէմիլքեաթ Թէ-էսիս իթմէսի՝ Ինկիլթէրրանըն մէնֆիիինէ մուզիրը տէյիլ տիր։»

ԲԷԼՁԻՔ ՄՈՒՀԱՐԲԷՄԷՍԻ

Պէլճիգատա վուգուա կէլմիշ օլան մէշքիւր զայէթ աէչէթլի վէ զարիպ ճինայէթ վէ մուհարբէմ հագզընտա պունտան էվվէլքի ի-քի նիսբէթվարէ պարը մալիս-մաթ եթա իթմիշ վէ իլերուտէ բէյտէրբէյ տիկէր մալիմաթ տահա վիրէճէկլիմիզի վատ իլէ-միշ իտի։

Սոն օսթա իլէ կէլէն կազէ-թալարըն երինէ պու պապատ վէր-տիքլէրի մալիմաթա կէօրէ, ա-ղրիր։ Դեկտեմբերին 6 սընտա Պրիքսէլ շէհրինտէ մէգքիւր մու-հարբէմէի մէշհուրէյ ֆէվամ օ-լընը պ, հէյէթը մահքէմէ վէ հէ-յէթը ատուլ վէ միատաիի ու-մումի՝ մազնունլարըն իքիսինի եա-նի Լէոն Բէլճէր իլէ Ալման Բէլճէրի պէրապէր ալտրգլարը հալտէ ֆիի-լը գաթին վուգու պուլտրը խա-նէյէ 8 արապայա բաքիպ օլարագ ապիմէթ իթմիշլէր, վէ մահալին-տէ իճրան թահգիգաթ իլէ մաշ-նունլարը իսթիճվապ իլէմիշլէր տիր։

Պրիքսէլ խալգը՝ մազնունլա-րըն սօգագտան կէշիրիլմիքլէրի սրրատա քէնտիլէրինի ըալզ չա-լարագ թագպիհ իթմիշլէր տիր։ Պատէհու հէյէթը մահքէմէ տահ-իբէսինէ ատտէթ իտէրէք, պիր թագըմ շահիտլէր տախի իսթի-մա իթմիշ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊԻԼԷՃԻՔ

Մահալը մէգքիւր Երեսփոխանա-կան ժողովը Թարաֆընտան ալաը-ղըմըզ պիր մէքթուպ տըր։

. . . Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Փառէ կաղէթատընն նոյեմբեր 17 թարիխի վէ 1723 նումէրօլու նուսխէսինտէ Պիլէճիկտէն մէվ-ղուտ պիր մէքթուպ նամը իլէ պիլա իմզա մուհարրէր օլան ֆըդ-ըսալ՝ Երեսփոխանական հէյէթի հուզուրունտա գըրատթ վէ միւ-թալաա օլունտու։ Մէալը միւն-տերիճէսի՝ գազամըզըն Առաջնոր-դական փոխանորդու Արժանա-պատիւ Քահանայ Տ. Դարբիէլ է-ֆէնտիյնին ումուրը բուհանիյէսի-նին մուղայիրի օլարագ ճիհանի վէ թիճճարի խուսուսաթա միւ-տախէլէ իլէ, կէչէնտէ ճէրէէան իլէէն պիր խան ախպուիթատըն-տա պուրը տօսթունուն ինֆիր վէ տիկէրինին իղրարը եօլու միւ-տախէլաթտա պուլունտուղու պէ-եանընտան իպարէթ պուլունմուշ տըր։ Պու պապատ մուխպիրինին պէօյլէ պիր էսասըզ մէվատտը մէյտանը միւթալայէ վադ իլէ իմզասընը սէթր իյլէմէսի ճիհէթ-լէ, քէնտիսինին էլվէթտէ պիր արզուի միւֆսիտէսինէ ֆիրրատթ պուլամմասը վէսայիրինտէնմիւն-պահս իտիւկի վարէսթէի գայտ ու իսթիտալ պուլունմուշ տըր։ Զիւնքի էֆէնտիի մումաիլէյհ 15 սէնէտէն պէրու Առաջնորդական փոխանորդութիւն իրատէթի իլէ մուվազզաֆ, վէ ումումի էֆրատը միլլիէնին պիլա խաթիտա մու-հասէնաթընը թէրճիհէ սարֆը էմէլ ու իդատէյի մէէլուֆ, վէ միլլէթբերվերլիքլէ միւ-թասրֆ պիր զաթ օյտուղու գա-զամըզընն պիլճիւմլէ միլլէթ վէ հիւբիւմէթինէ տախի մուսատ-տագ օլտուղու ճիհէթլէ, հագ-գընտա պիզայրը հագգընն օլու-նան իկապաթ՝ միլլէթիմիզ հայ-սիյէթինէ գարշը ազվիյաթտան մատտուտ պուլունտուղունտան, վէ մէվզուը պահս օլան խան ախզ ուլեթատը տախի ամմէյէ մալիմ իտուկինտէն, արզը հազրգաթլէ մուխպիրինին իկապաթը վահի-եէսինի բրօթէսթօյա մէճպուրի-եէթ հասրլ օլմուշ տըր։ Շեէյլէ քի զիքր օլունան խան՝ թագսիմ վէ Թէֆիրիգի նագապլլ 4 հիս-սէտէն իպարէթ օլուպ, պունուն պիր հիսսէսի մահճուզ օլարագ մահքէմէի պիտայէթ իճրա մէ-մուրլուղու ճանիպինտէն կէչէն-սէ միզայէտէ վէ ֆիրուխթ օ-լունտուղու սըրատա, կէօյա մալ սահիպի նամը իլէ վէ Թէղրաբդ սըֆաթը իլէ զուհուր իտէն պիր չախսըն միւրատ հայրէրինտէն վէ իվդայի ֆասիսէսինտէն նաչի, է-ֆէնտիի մումանէյհինին պաղը ագ-րատա վէ Թասլիւգաթը միյա-նընտա վուգուսի միւշահէտէ օ-լունան պիր նիֆագը մէնը զու-հուրի նէսայիհինտէ պուլունմասը վայֆիքէի միլլիյէ վէ սալիյէսինէ մուղայիր օլմասրզը միւսլիմանթ-ման պուլունմուշ տըր։ Պինանէն ալէյհ մահքէմէի ատալէթին իճ-րաաթը նիզամիյէսիյլէ ալէնէն միւզայիէտէ պուլունան պիր մա-լէ միւտաախէլէ օլունմայաճաղը տէրքեար օլտուղու կիպի, եա-լանճը տէլլալրդ մուամէլաթըն-տա պուլունանլարըն Թէչվիդ վէ նիֆագը իլէ միլլէթտաշլարրմըզ պէյնինտէ պիլ ախէրէ միւնազաա վէ մէզատ վուգուրինտէն իհթի-բարա տրդգաթ օլունմասը տտա լազըմէտէն օլտուղունտան, վէ զիքր օլունան իխպարնամէնին ճիւմլէի մէզաեասը իսէ, մուխ-պիրինին տերեօհտէ իլլէթիկի Թէչվիդ վէ Թահրիքաթընա մու-վաֆֆագ օլտամասընտան նէչէթ իթմիշ, վէ էֆէնտիի մումանէյ-հին ատատը նէտատիհի իլէ իքի միլլէթտաշլարրմըզ մարաղա վէ մաղարրաթտան վիդայէ իսիմիշ օլտուղունու ատիլանէ գըրատթ վէ միւթալաա պույուրան էֆէն-տիլէր տախի էֆէնտիի մումանի-էյհին միլլէթբէրվերանէ վէ խայրխահանէ Թէսհիլ ու Թէսվի-եէի մէսատիհը միլլիյէեէ ատյ ու իդատմինը, վէ միլլէթիմիզին տախի էֆէնտիի մումանէյհէ հիմնիւ Թէվֆիճճիւհ վէ իթատաթ-լարընը Թատտիդ իլլէյէճէքլէրի պէտիհաթտան պուլունտուղու ճիհէթլէ, ստիֆ իւլ պէեան զէմմու ազվիյաթլար գայտ ու իթիմտատա չայան պիր չէյ տէյիլ իսէ տէ, էգէր էրսպապը իֆսատը հուգուգը միլլիյէյէ գարշը հագարէթլէրի տէ Թէճվիզ օլու-նամահաճաղընտան, մուխպիրը մէրգում հէր քիմ իսէ Թէրքը իֆսատաթ իլէ Թարիգը ինսաֆ ու ինսանիյէյէ տէխալէթ, վէ իսպարաթը քեազիպէտէն Թէ-վէգդի վէ միճճանէպէթ իլլէմէսի խուսուսունուն կաղէթտի միւ-Թէպէրլերի իլէ քէնտիսինէ սու-րէթը միէսսիրէտէ իսթիար վէ Թէնսիսինէ խայրխահանէ սարֆը հիմմէթ պույուրմալարընը Թէ-մէննի իլլերիկ էֆէնտիմիզ։

Ի դիմաց Երեսփ. Ժողովոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Դէրէբէյ Կէրկոռեան Աբէնի Աբեղեան
29 Նոյմ. 1882
Յառաջնորդարանի Հայոց
Պիլէճիկ

ՈՒՂԵՐՁ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌ

Ամբողջ Տ. Ոսկի Քահանային

—

Սապրգ Պանորմա բարազարրն-տան Արժ. Տ. Ոսկի Քահանային կէ-շէնտէ Միլլէթ մէմիսը ումումիսինէ բուհանի երեսփոխան ինթիխապ օ-լունմասը միւնասէպէթլէ պիր զաթ թարաֆընտան թանկիմ օլունան չու Ուղերձ պէր վէճհը աթի սէրճ օլու-նուր։

Պատուական Հայր,

Անպատում բերկրութիւնք կը պարարեն սիրտս, պատ մի կըզ-գամ ներկայել Ձեզ շնորհաւորու-թեան երկտող մը, պատիւ հա-մարելով ինձ, Տ. Ոսկան, սիրոյս յարգանաց անկեղծ հաւատին Ձեզ նուիրել։

Ազգ. կրկին ու հոյակապ ժո-ղովներ, որոց ամին մէջ կ'կեդ-ծանանայ Հայու բազդն ու ճակա-տագիր, զՁեզ կընարեն յերես-փոխանութիւն, յանձնելով Ձեր ձեռքը Ազգային զեկ, փատահ ի Ձեզ արդարև թէ պիտի փարէք զայն իմաստութեամբ, նման որ-դեսէր Հօր մը, որ կ'հսկէ իւր տան վերև, անձնազոհ հովիւ մը, որ կ'պահէ իւր հօտը՝ ակնդէտ և աչալուրջ գազանային յարձակ-մանց դէմ։

Ո՞ր շնորհակալիք արժան իսկ է և բաւական՝ գնահատել կարե-նալու այդքան յաջող ընտրու-թիւն մը, որ աւելի երկնային է քան երկրային, որ աւելի նա-խանամային է քան մարդկային։

Հետևաբար կոչին դամ քան զգամ վարաալ այն սև ամպեր, մութ ամպեր, որք ազգ. տխուր հորիզոնին վերայ սպառնական երևոյթ մը ներկայացին, յորմէ հետէ ազգը պարտաւորած էր ընդունիլ Տ. Ներսիսի հրաժեշտը, որ ծնունդ տուաւ անիշխա-նական օրերու։

Անիշխանութիւնը կորստաբեր է միշտ։

Ազգեր՝ մարդկութեան պոռ-տային վրայ անցորդներ են, կը քալեն անդադար և պէտք է քալեն, շարժումը կենդանու-թեան նշան մ'է, ո՛վ չքալէր՝ մե-ռած է, պէտք է հողել զայն անյապաղ։

Նաև մ'է այն՝ Ովկիանու ան-հունութեան մէջ. անբաւութիւն գրված է զայն, վերև երկինք, վարը ջուր. ահաբեկ երևոյթներ զայն կ'հսկեն քայլառ քայլ. չըզ-թայտերած հոգմունք, ամէն ալիք կուգան բաղխել իւր կուրծ-քը, կուգան փորձել արշաւը։

Յայմ հետ Ձեր է այս նաւ, Դուք և Ձեր ընկերք ընտրուած էք նաւապետ, Ձեզ կ'մնայ մա-քառիլ անընկճելի ալեաց հետ։ Երանի՜ Ձեզ թէ՝ յաջողիք կոր-զել զնաւ փոտնդէ և անվրդով տանել ընդ Ձեզ նաւահանգիստ։ Ձեզ վայել է անշուշտ յայնժամ անթառամ փառք մը և հնորհաց պսակ Ձեր իւրաքանչիւրի ճակ-տին վերև։

Պատմութիւնը անողոք է, պի-տի յիշուիք դարէ ի դար և ա-պագայն՝ իւր մանրախոյզ ձեռ-ներով պիտի չդպչի Ձեր ճակատ, տեսնելու թէ՝ անբծութիւնը ծաղկած է հոն, վարդն ու մե-խակ ժպտեցա՞ն հոն։

Ուղղեցէ՛ք սրբեմն դեկը, բա-ցէ՛ք առագաստ, ըլլա մը շողայ կայմին վերև, որպէս զի քա-լենք, որպէս զի հասնինք վերջ-կաւէտ նաւահանգիստը. ա՛յս է անշուշտ Ձեր ալ կամքը մի միայն։ Յեսմեն՝ք թէ ի՞նչ կարտադ-րեն այդքան հոգմունք բռնա-շունչք։

Ցոյս սուրբ որ գերեզմանէ իսկ անդին կենդանի է և անմահ՝ որ մեռեալի գլխուն վերեւ պըլ-պըլացող կանթեղի նման թշուա-ռի մը տխուր շրթանց համբոյր տալով ժպիտ մը կ'ձծնէ հոն, կու-գայ վերջապէս քնքոյշ զեփիւռի մը նման ծաւալել սրտիս մէջ զուտ ծիփաղ մը, անպղտոր բերկ-րութիւն մը կ'տիրէ հոն, վասն զի ինչպէս ըսի, այսօր կ'անցնիք ազգին գործոց գլուխը՝ այս ան-գամ ալ բարերար կանգնելու կրկին փորձերով այն ազգին, որ անօգ է, որ լաւ գիտէ գնահա-տել ծառայութիւն, որ լաւ գի-տէ Ձեզ նման Ազգասէրներ քա-ջալերել։ Դուք կարի արժանի էք այդ պաշտօնին, անձնազոհ մ'էք ազգութեան սեղանին վրայ և Ձեր ազին հաշտարար ընծայ, յիշել պէտք է անմոռաց՝ Գան-արմայի Ազգաչէն գործդ, և ա-հա՛ այդ անձնուիրութիւնն է որ զՁեզ կոչեց այդ բարձրագոյն պաշտօնին։

Հայր սիրելի և պատուական՝ ՝ ՝

Մէմալիքը էճնէպիյէտէ պուլնան միւխթէլիֆ Օսմանլը չէհպէնէբխանէլէրինէ տարի օրան նիզամնամէճէ պայը թասարիֆաթ իճրասը իչին էվվէլրի կիւն խարիճէյէ միւսթէջարը Ցասեան Յարութիւն էֆէնտի հաղբէթլերի վէ թահրիրաթը խարիճէյէ միւարիր վէ նէզարէթը մէզքիւրէ մուհասեպէ միւարիր վէ չէհպէնտերխանէ գալէմի միւարիրլերինէ իպարէթ օլարագ, Պապը Ալիսէ պիր գօմիսիօն թէճէմմիւ իթմիշտիր։

—

Օսմանլը վէ Գարասաղ գօմիսէրլէրի՝ հուտուտը քէնտի պէյնլերինէ թային իթմէք խուսուսունա գարար վէրմիշլէր տիր։ Խաթթը հուտուտան՝ թայինի ամէլիյաթընը իճրասը հավանը միւսասաէսինէ թատիգ դէլինմիշ տը։

—

Ավսթրիա իմբէրաթօրու թարաքիանան թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նազրը Իպղէթ էֆէնտի հաղբէթլէրինէ Ցրուս ժօղֆ նիշանը-նան պիրինճի, վէ ֆէնն գալէմի միւարիր Էմիլ Լագուան էֆէնտի իլէ նէզարէթը միւշարէլէյհա թահրիրաթը էճնէպիյէ գալէմի միւարիր Բիլլանի էֆէնտիյէ նիշանը մէզքիւրը իբրինճի, վէ գալէմը մէգքիւր միւարիր մուավինի Մելքոն էֆէնտիյէ նիշանը մէզքիւրը իչինճի։ Ամենայն էֆէնտիյէ նիշանը մէզքիւրը իչինճի։

—

Սէրգուբէնի հապրէթը Շէհրիյարի Օսման պէյ էֆէնտի հաղբէթլերինէ բրիթպէի պալա թէվճիհ պույրուլմուշտը։

—

Մըսրրա նէֆիյէ հիւքմ օլունան ասիլերին զէյնճէլերի կէվճլերինէ բէֆադաթ իտէճէքլէր իմիշ։

Մէդպուբէյէրին նաֆագասը իչին պէհերինէ սէնէվի 300ատէն 500է գուսար Մըսրը ալմընը թախսիսաթ պաղլանմադմշտը։

—

Մէարիֆ նէզարէթինէ մախսուս պիր եէնի տարիէնին ինշասը խուսուսունա իրատէվի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլմաղա, սինանի կիւն Մէքթէպը Միլլիյէ իթթիսալինտէքի խալի արսա իւղէրինէ տարիէ մէզքիւրէնին թէմէլ աթըլմիշտը։

Իշլոտիլիյինէ կէօրէ, իշպու եէնի տարիէյէ Մէարիֆի նէզարէթի հէեէթի նազլ օլունաճագ, վէ Մէարիֆ տարիէսի տախի Ցարիւլֆիլանան իթթիսալ գըլընաճագ տը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 22 Դեկտ.

Ինկիլ. էհսանը Ինկ. Լիր.	100–15/16
Օսմ. էհսանը աշըլաը	11– ½
» » գաբանտը	11– ½
Իսթիգրազ 65	13– ¾
» 69	12– ½
» 71	71– ¾
» 72	22– ¾
» 73	11– ⅜
Օսմանլը Պանգասը	19– ⅜
Ռուսիա իսթիգրազը	31– ⅝
Մըսրը տուլ. մութա հըտէ	70– ¾
» իսթիկրազը	92– ⅜
Տարբա Սանիէ (Մըսրը)	70– ⅛
Ռուշիտ իսթիգրազը (Մըսրը)	90– ⅛
Մաճարիաթ. էհսանը 1877	101– ¾
Գամպիս Բարքիզ 3 այ վատէ	25–474

—

Բարիզ 22 Դեկտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	79–52 ½
» » % 5	114–95
Օսմ. էհսանը աշըլաը	11–65
» » գաբանտը	11–75
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	–
» 69	–
» 73	56–
Ռուսիէ չըմնարֆէրի	54–75
Օսմ. Պանգասը	739–37 ½
Գրէսի Լիսնէ	550–
Դրէսի Ֆանսէ	1325–
Լիոն ագսիոնը	1570–
Սուէիշ ագսիոնը	2530–
Ռուսիա 5 % 1877	–
Իթալիա էհսանը	89–30
Մայր Ֆոնտ մութա հրատէ	336–25
Մաճարիաթ ան էհսանը	–
Եունան 6 % 1879	–
Գամպիս 3 այ վատէ	25–22

—

Վիէննա 2 Դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	119–60
Ռուսէի չըմնարֆէրի	25–20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	12–30
Պու սապահ աշըլաը	12–34
Մըսրը մութահրատէ. գաբ.	77–35
Պու սապահ աշըլաը	78–
Իսթիգրազ 65 (մութեօն)	74–
» 65	71–65
» 69 (քէնար	65–
» 72 (Պօն տիւ Թրէսոր)	22–25
» 73	56–50
Ռուսէի չըմնարֆէրի	54–50
Ագչէ Ֆայզի	9–
Ռէբօր Դլրը	–
Հէվաէսիվ »	30–

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէսի ժէնէրալ	6–05
Սթամբոլ պանգասը	9–
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5–17
Թրամվայ	3–45

—

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108–
Մէճիտիյէ »	101–30
Պէշլիք »	103–30
Սվիչրազ »	124–10
Պաղըր »	700–
Գայմէ	1000–
Ինկիլիզ միրասը	110– 4
Ֆրանսզ ալթունը	88–
Բօլ	9 – 5
Դրէսից ալթունը	51–
Գարպոն գայմէսի	9–29

ԻԼԱՆԱԹ

ՍԹԱՄՊՈԼ

ՊՕՆ ՄԱՐՇԵՍԻ

Շարգ չարչընը տերունինտէ 20 նիւմէրօ իլէ մուբագամ մաղազալար՝ քիւֆիֆէի էշեասընը սաթըզ դաթը ալագա իթմէք իւղրէ պուլունտուղը ճիհէթլէ, ուճուզճա դէշլէգ էլպիսէ վէ սակր մէլպուսաթ վէ մէֆբուլաթ էտինմէք իսթէյէնլերին՝ օրայա միւրաճաաթլերի թագտիրտէ, հէր հարտէ մէմնունուն գալաճագլարը, վէ պատէլ էշիրա պահալը օլաբը թէպէյյուն իսէն մանէլերին իատէսի թագտիրինտէ գապուլ օլըճաղը իլան օլունուր։

Գաղմիր թագըմը

Ֆանէլա էրբէք իչին վէ չօճուգ իչին, վէ արշն իլէ

Ֆրէնկ կէօմլէքլերի վէ տօն քէթէն

Զօրապ, եաղլըգ, դէշլըգ, էրքէք, գաստն, վէ չօճուգ իչին

Մէնտիլ, իրէքլի վէ քէթէն

Էլտիվէն, հէր պիր ճընսատան

Շէմսիյէ, իրէքլի դարը վէ էրքէք իչին

Պաստոն

Զօճուգ էլպիսէլերի եաղլըգ վէ դէշլըգ

Զանթա, պէյուն պաղը

Շապգա չօճուգ իչին

Իրէքլի վէ եինլիւ գումաշլար ֆիսթանլըգ

Էլպիսէլիք վէ տէօշէմէլիք ֆըրանտըզ պասմալարը

Գաղմիր բօպ տը շամպը

Եինլիւ շալ

Թանթէլա Թիւրլիւսիւ

Գոնսօլ իւզէրինէ թօհաֆիյէլէր

Հալլու թագըմարը

Տիքիշ թագըմարը

Պիլէդիք, գօրտոն, եիւղիք

Թիւրլիւ չիչէքլեր

Բարֆիւմլրի

Էնվայի ցունճագլար

Էնվայի թօհաֆիյէ

Գատէհ, շիչէ, թարպագ, բաղը թագըմը թիւրլիւսիւ

Թաթը թագըմը

Թէրսի պատֆոն թիւրլիւսիւ

Մագաս, չոգը, թարպագ, ֆըրչա վէ պունլարա տայիր էնվայի թիւրլիւ հէր պիր ճընս մալլեր։

ԷՍԿԱՐ

ՀԻՆՑ

Ֆրանսա շէօհրէթլու միւէլլիֆլէրինէն Քաթիէ տը Մոնթէրէյնին տարը պէրիւգիսէսինէն օրան ԷՍԿԱՐԸ ՀԻՆՑ նամ հիւքայէլէսթիֆէ, ճիւզ պէ ճիւզ չըգարըլմագտա օլուպ, վէ հէր պիր ճիւզի 20էր բարաա սաթրմագտա օլտուղունտան, թէքմիլի իսէ 80 ճիւզ գատար օլաճաղընտան, ապօնէ եաղըլմագըղա միւրատա իտէնլէր, թէքմիլինէ պուրա իչին 30 վէ թաչրա իչին 37 պուչուգ զուրուշ տըր։

Մէգքիւր բօման էլտէն սաթըլմագ իչին հէր կաէթա սաթրմբրսըլարընտա պուլունտուղու կիպի, ապօնէ եաղըլմագըղը արզու իտէն զաթլարընն, Սթանպօլտա քէօրիւ պաչընտա Ս. Փափազեան էֆէնտիյէ 56 նիւմէրօլու քիւթիւպխանէսինի թէրք իթմիշ օլուպ, վէ Ուզուն Զարշը պաչընտա ԳԱՌԱՌԱՆԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ իամիյլէ եէնիտէն քիչատա իթմիշ օլտուղու 370 նիւմէրօլու քիւթիւպխանէսինէ, վէ Պէյօղլունտա Գ. կիւլէրեան էֆէնտիյէնին 183 նիւմէրօլու թիւթինճիտիւքքեանընտա միւրաճաաթ իյէմէլէրի իգթիրա իտէր։

Պու կիւն 20ինճի ճիւղիւ նէյր օլունմուշ տուր։

ԳԱԼՈՒՍՏ ՏԷՐ ՅՍԿՈՒԵԱՆ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԲԻՅԱՆԴՕՍԸ

Համպուրկ բիյանդօսընդան պիրինճի գըսմ քէշիտէլերինտէն թարաքիմզատան սաթըմըշ օլան պիլէթլերէն աթիտէքի նումէրօլարա իսապէթ իթմիշ օլտուղունտան, համիպէրի կէլիպ ագճէլերինի ալմաղա տավէթ օլունուրլար։

Նումէրօ 4805· 4809· 4846· 4850· 4855· 4856· 6661· 6685· 12·206· 29·611· 29 628· 29·907· 36·112· 36·124· 36·214· 36·216· 36·244· 36·251· 40·920· 40·925· 40·937· 40·999· 54·914· 55·329· 55·351· 55·355· 55·359· 80·018·

Վէ Սագօնիանընն իլք քէշիտէսի դեկտեմբեր 27տէ, Պրունսվիքին իլք քէշիտէսի դեկ· 30տա վէ Համպուրկընն իլքինճի քէշիտէսի տախի դեկտեմբեր 29տա վուգուս պուլունաճագլարընտան, լուդպէթլու միւշթերիլերիմիզին պիլէթլերի թէսլիմէ հաղբը օլուպ՝ վագթընտա ալմալարընը իշար իտեբիլիր։

Գալաթատա Գօմիսիօն խանէնդ
Գարշըսընտա Ն· 9
Սարրաֆ
Ղ. Փ. Զէբ-էրէտ

ԳՐԱՏՈՒՆ

ԳԱՒՌԱԿԱՆ

Ս. Ե. ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Ո-ԼԸՆ Զ-ԸԼԷ ՌԻ- 370

Վերոյիշեալ գրատունը կամուրջի գլխէն փոխադրուած ըլլալով պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ հարարակութեան թէ՝ կազանդի առթիւ դեկտ· 19 և 26 կիւրակէ օրերը բաց է, և ամէն տեսակ ոսկեզօծ և պարզ օրացոյցներ, պատկեր և պատկերազարդ կազանդի նուէրներ կը ծախուին։ յիշեալ գրատան մէջ նաեւ եկեղեցական, դպրոցական, թատերական և միւսասանական, նաեւ հին գրեանք։

Սոյն գրատունը դիմող և կամ գաւառներէն ուղղալ յանձնարարութիւնները փութով կը կատարուի օրինաւոր զեղչով։

Եթէ գումարը 500 ղրշ·է աւելի ըլլայ ապրանքը մինչեւ շոգենաւ կը յանձնուի։

Շէհր Էմանէթինէն կէլէն իլան.

Շիֆ+		
993	հընթա	Թուղլա
185	չարը	Պուրխալի
5316	հընթա	Կէյվէզ
4450	չարը	Եարըմճա
3105	»	Կէյվէզ
12200	հընթա	Եարըմճա
10718	»	Գարթալ
5200	»	Թուղլա
3281	»	Պէյղօղ վէ Պուրխալի

Գարթալ վէ Պէյղօղ վէ Կէյվէզ գաղալարընն սէնէի հալիյէ աչար մնալինտէն մէվճուտ օրան պայատէ մանի հարբէր զէխայիր՝ մահարինճէ վի Ցէրասատէթճէ չտրուէր մնալու մէսելէ մէվգիի միւզայէտէյէ վաղ օլունմուշ վէ պանդարին բէտաուտը էվվէլը բումինին 13ինճի կիւնիւ իհտիէի էվվէլիյէսի վէ սոն թալիպլինին պուլունտուղը մահալէ միւթաա վէ մնագաուր օրան 24 սաաթ միւրուրիյէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ մուգաբրէր պուլունմըշ օլմաղա, թալիպ օլանլարըն զէֆիլլէրի իլէ պերաբէր Շէհր Էմանէթը ճէլիլէսինտէ Մէճլիսը իտարէյէ վէ Աշար նէզարէթինէ միւրաճաաթի իյէմէլէրի իլան օլունուր։

9 քեանունը էվվէլ 98

Մահքէմէի թիճարէթ Իճրա տարիբսինտէն կէլէն իլան.

Եունան տէվլէթի թէպասընտան Եանի Զականի նամ քիմէնէնին թէպասի տէվլէթը Ամէրտէն Տիմիթրիբէսուլիակի օրան տույանը մահքիմէմինին թէսվիյէսի իչիւն, խասքէյտէ բաշա մահալլէսինտէ Տագիգ Տէյիրմէնի գարշըսընտա 126 վէ 128 նիւմէրօլար իլէ մուրագամ միւթասարրըֆի օլարը նըսի տիւքքեան՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սոնրա մէվգիի միւզայէտէյէ գոնուլաճաղընտան, իշթիրասընա թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ խթէյէնէրին մահքէմէի թիճարէթ իճրա տարիբսինտէ միւրաճաաթ իյէմէլէրի իլան օլունուր։

8 քեանունը էվվէլ 98

ՊԱԼՍԱՄԻՆԸ ՇԱՐԳԻ

Զիյատէ սաղլուգ վէ կիւնէշլին թէլէֆիրինէն մահաֆիզա խարէք ինսանըն պէտէնին եուսշղ սաղլար վէ բէնիրի պօզմայարագ կիւզէլինի-նի տէ իպգա խտէր օլմաղա, գարբլարընն էքսէրիսի պուլու իսթիմալ իտէրլեր։

Մաիմ օլարը վէճհէլ չէհրիսէ էրկէնլիք, բուսիա վէ ղանլըգ վէ չէլ վէ պուղարա միւշտակէ էմրաղլարա Պալսամինը Շարգի իսթիմալ օլուռուլ, եանի սապահ վէ ազշամ պիր ֆինճանա գոնրլրգ ինճէ տիւլլէնա իլէ չէհրէյէ վուրուլարը հալտէ հիչ պիր չէյ գալմամաղտան մատտա ինսանըն եիւրիւնէն հիւանի ան վէ էքսֆէթինի տէ ազալար։ Գարբլարընն չէհրէ վէ մէճէլէրիյէ սակր ազալարընտա բէյտա օլան չէլ սէնիկէն իլէլիթի տէ տէֆի իտէր։ գաղընան եէրբէրէ տէ սիրպէնտա իյէ վուրըլըբ գարբլար՝ սապահլարը եիւզէրինի եըգար իբէն պիր մշտար տա Պալսամինը Շարգի իլէ սիլինտիրլէրինտէ, չէհրէյէրինի կիւնէշին թէսիրաթընտան հրթգ իտուպ կիւզէլիբէյէրինի վըգայէ իտէրլեր։

Պալսամինը Շարգի՝ գէշն տուտագ, սէրի, վէ էլէր իլէ սպազարտա վուգաա կէլէն եարբզարը կէչիրմիկի կիպի, սէրի խասթալրընտա տա էէք գէյատէ ֆայտալի վէ միւէսսիր տիր։ պիր չորպա գաշրը տպրտը պիր գաուէէ պալսամինը չարգի տույա գօնրլըգ իսթիմալ օլունմըգտա չէհրէտէ պուլունան լէքէլէրի ալֆ ու զալլ իթտիկի կիպի, ուսթուրընթրաշտան սոնրա վէրտիկի եառդլըզը վէ պուլդն կիպի ամարզը տա կէչիրի, վէ հէմ պէսիբ ատէմէրէ վէ հէմ տէ չօճուղլար իչիւն գուլոնդըրը։

Պալսամինը Շարգի պէչօղլունտա տոզրու եօլտա քէտին Բարիզ տարիլիւնունը Քըպրիէի ազատրտան Գանդէֆ պիրատէրլերին Ինկիլիզ էճգիսանէսինտէ պուլունուր։ ԳանՇլար՝ Պալսամինը Շարգիկին հէմ մուհիպ վէ հէմ տէ իմոլ ու թէրքիպ էդիէնլէրի տիրէր։

ՏՕՐԹՕՐ ԱՑՂԱԶԵԱՆ

ԶՕՃՈՒԳ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐՐՆԱ ՄԱԼՍՈՒՈ ԹԱԳԻՊ

Տօրթօրը մուամիլէյէ՝ պունատան պէօղլէ բաղար իրթէսի, չարչէնկիկ վէ ճուտատ կիւնէլերի սապսիտան էալէնէ դատար Պէյօղլունտա 247 նումէրօլու Ինկիլիզ էճզանանէսի նամ իլէ մատրուպ Գանդիք պիրատէրլերինին էճզանանէ սինտէ քէնտինէ մուբրաճաաթ խէրլերի գապուլ վէ թէտավի իտէճէկինի վէ աշ օրմագ խթէյէնէրի տէ բէք կիւզէլ վէ նէֆիս աղ իլէ աղլայաճաղընը միւթեպէր էհալիյէ իլան խէր։

ԻՏԱԼԻԻ ԱՄԱԼՍԱՒԱՔ ՎԱՊՈՐԱՅՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՊՈՐ ՀԱՐԵՐՔԼԷՐԻ

Իշպու 1882 Դեկտմբրին 3իւնճի ճումատա կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալիայէ ադալարը Բէյբէյէ

Մբ· Տէ·	
2 45	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
5	Բէնիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը

Բէյբէյէրէն Ադալար ճանիկնէ

9 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնիք
10 45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա (1)

ԲԱՉԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարէն Բէյբէյէ

3 15	Բէնիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
8 30	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը

Բէյբէյէրէն Ադալար

4 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ
9 30	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնիք

(1) Ախշամլարը քէօրիւէն Ատալար ճանիպնէն 10 45ատ իճրա օլունան սէֆէր հավա լոստա վէ Թիրի գարպանը գէման պիր չէրեկ էվվէլ եանի 10 30ատա իճրա օլունաճաղընտան, հավալարը պէօյլ ալարագ գէման միւշթերիլերին վապորլէ վապորա կէմիլէրի իսթիսար օլունուր։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Լուտֆ Աբդիւլբէյէրի ֆ-Բուլուրան-Գ-Բէնէտէրէ

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Բէյբէյէրէն

Մբ· Տէ·	
5 —	Իզմիտ կիւէն գաբ. Ն. 2
5 15	Պիրա թէատրի
7 50	Իզմիտ կիւէն 6
10 55	Բէնտիյէ կիւէն 8

Հայտար Բաշտան

4 20	Բէնտիքէն կէլէն գաբ. Ն. 1
6 46	Իզմիտէն կէլէն 5
8 45	Պիրա թէատրի
11 5	Իզմիտէն կէլէն 5

ԳԱՏԸ ԲԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

Եելվմիցէ Սէֆէրլէր Բէյբէ-բէյէրէն Մբ· Տէ·	Գաբը-բէյէրէն ութուրէն Մբ· Տէ·	Բաղար Սէֆէրլէրի Բէյբէ-բէյէրէն Մբ· Տէ·	Գաբը-բէյէրէն ութուրէն Մբ· Տէ·
2 50	2 50	5 —	5 —
3 15	3 15	4 —	4 —
4 —	4 —	5 —	5 —
4 45	4 45	6 —	6 —
5 45	5 45	9 —	9 —
9 —	9 —	10 —	10 —
9 45	9 40	11 —	11 —
10 50	10 25	12 (2)	11 45
11 15	11 10	—	—
12 (2)	11 45	—	—
— —	— —		
— —	— —		

(2) Բէօրրիւէն սաաթ 12ատ Գասաքէ պիւնէ իճրա օլուբան սոն սէֆէր չէհիր լոստա վէ Թիրի գար օլարը զէման պիր չէրեկ էվվէլ եանի սաաթ 11 45 կէչիրէք իճրա օլունաճաղընան հավալարը պէօյլէ օլարը զէմանէրէ միւշթերիլերին վագթը իլէ կէլմէլէրի իխթար օլունուր։

Բէօրրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլէթ ալուպ պիլէթ եէրինէ բարա ալմալարը քէպիլէն մէնուր տրր, միւթեճասիրլէրի պէր մուհիպ թաքմաթ չէքտէն մէսուլ տրր։ Պինանէն ալչէ վապորա բաքմէք օլան դէվաբընն քէօրրիւէն ագիմիլլէրինէ պիլէթլէրիի իսկէլէտէն վէ հէրկը ավաթէլերինէ Գասը գարիկի իսկէլէսինէն մաասա վապորլար տէրուռինէ պիլէթլէրինի ալմալարը միւթեհրեմ տրր։

Ադշամլարը քէօրրիւէն սաաթ 9.30ատա Ատալարա վէ սաաթ 11, 15 վէ 12ատ Գասաքէպիրէ հարաքէթ իսէն վապորլարա հիւքմի պէօյլէ վէ եուշուլարը իպտա իսէր տէրէճէտ օլան եիւք վէ էշա գապուլ իթմէնաճաղ տրր։

Թէհլիքէսիզ հազր օլունմագ իչիւն սիւման օլարը զէման հէր վաքթ պուլունարը նեղթատա թէվգիֆ իտէճէկի կիպի, պօրա վէ ֆուրթունա միւնասէպէթլի իլէ սէֆիլլէր իճրա օլունմագ իսէ, պու պապատ եուշուլարը պիր էյ սէպէպ մէյդ հազլարը գալմայաճաղ տրր։

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Վիէննատա Պուտա—Բէսթէն պիրինճի Մաճար Գումրանեան Ն. մուհիմի թարաքիտան թէէսիս օլունուպ։ Ավսթրիա—Մաճարիսթան հիւքիմէթի ճանիպինէն 7357 նիւմէրօ իմթիյազնամէ իլէ բուխսատ վէրիլէն

ՀԱՑԱԹ ՎԷ ԹԷԴԱՑԻԻՏ ԻՐԱՏԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ ՏԸՐ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸՆ ՆԱԳՏ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

12 500·000 ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

Վիէննանընն հայաթ վէ թէգայիւտ իրատը սիկուրթասը գումրանիրաբ թէահնիտասը ամիյէ իլէ մուվազաֆ տրր։

1· Ագիսին (1) վէ ֆաթքընտան սոնրա թէէմիյէ օլունաճագ սէրմայէնին թէէմինի,

2· Թէգայիւտ իրատարը,

3· Վէ պուէնը իլէ պէրապէր ագիսին վէ ֆաթքընտան սոնրա թէէմիյէ օլունաճագ սէրմայէլէրին թէէմինի,

4· Իքի գարթը պիր սէրմայէներին թէէմինի քի, իշպու իքի գարթը ամիսիմիզ ագիսին թաշարտա օլունան պիր սէնէ միսուլլամաք պիրինճի ալֆա վէ պատէնու մուգաբէր վէֆաթընտա պիր իքինճի ալֆա թէէմիյէ օլունաճագ մէպալիզ սէրմայէնին իպարէթ տրր,

5· Զօճուգլարըն ճէհէզլերի քի, գրամէթլէրի մէրգումանրն մուգաբրէր օրան պինէ վարել օլուռզլարընտա թէէմիյէ օլունաճագ տրրլար։ Բէտէրին վէֆաթը մուգաբինտէ բէշի (2) իճրիմինին թէէմիյէսի գաթ օլուռը, Զօճուգլրն վէֆաթը հալինտէ, սիկուրթա օլունան մէպալ՝ քէնտի եախսատ սարիր հէր գանդը չարարն մէնֆաաթընա օլարագ ֆէրադ օլունապիլիր,

6· Հայաթը մէմուուտատ թէէմինի, չօճուգլար իչիւն ճէհէպ, էկեր ագիա վէ եախսատ չօճուգ սիկուրթա սէնէտէրին հուլասինտէ էվվէլ վէֆաթ իսէր իսէ, գումրանիա բէշինէն ալտրշ օլուռզու բրիմ իճրիթլէրինին ճիմլէսինի իստէ իսէր։ Պու ուսուլտա կէրէք ալրմայէներ վէ կէրէք բրիմներ մագթու տրր։ Հալպու քի կիւյա գայտը հայաթ ճէմիյէթլէրի ասէա օլընան պայգա գումրանեալարտա եալընը բրիմ իճրիթլէրի մագթու օլուգ սէրմայէներ գայրը մագթու տրր։

Գումրանիամզ պու նէկ ուսուլ վէ թէէրիպաթը թարա թիմիշ տրր։

Սիկուրթա օլունան սէրմայէներին թէնզիլինի գումրանեա գապուլ իթմէնէ պինանէ, չէնա սէնէ տէն սոնրա բրիմ իճրիթլէրի թէէմիյէսի թարիխինէն տօլայը, թէէմիյէ օլունան բրիմ իճրիթլէրինին զայըպընը մուճիպ օլմաղ։

Թաֆսիլի մալիմաթ ալմագ խթէնէնէր սահիպի իմզայա միւրաճաաթ իմանէր։

Տէրասատէմ պանքէրլերինէն Մ. ԼԷՊԻ ՖԻ ՎԻԳՈՐ գումրանիաի մէկքիւրն ումուրը մալիյէսինի սէրլօհալ իթմիշլեր տրր։

Մեմալար Ազէնրի չէպէ-էլ
ԱՆՏՕՆ ԱՆԱՆԵԱՆ
Պաղչէ գարուրընտա Ն. 18

Գումրանիաի ֆէպէրը Թանէլ ուէնրիկ սոսոֆի (Ռ. ԲԻՕՆ) ՄՈՐԻՑԻԵՕ ՖՐԱՆԴԻ
Գալաթա Սբվանը օղլու խան Ն. 5.

Իսարեկատ վէքիլ Մ. Լը Տր. Շմիտէկ.
Պուսատա սէէնրէ վէքիլի Յովհաննէս Ց. Պասուբեան
Իրէք խանընտա

(1)) Ագիսա տէյի գումրանիաի մէկքիւր իլէ մուգաբիլ իսէնէ սէնիքիր։
(2 Բրիմ իճրիթի տէյի գումրանիաի մէկքիւրեյէ վէրիլէն աշչէնէ սէնիքիր։

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԱԶ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՆԱՆ